



laissez-vous conter

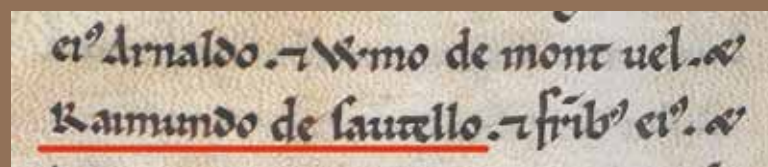
les Pyrénées Cathares, pays d'art et d'histoire

Le Sautel

Du Moyen Âge à nos jours

En 1134, " Raimondo de Sautello " et " Poncius de Saltel " sont tour à tour témoins de restitutions faites à l'abbaye Saint-Sernin de Toulouse. Un siècle plus tard, un certain " Roger del Sautel " est proche des cathares. " J'ai vu plusieurs fois venir au sermon des parfaits à Montségur (...) Roger del Sautel... " Déposition de Jourdain de Péreille devant l'Inquisition, 1244. Après la défaite des seigneurs occitans, le village est inclus dans la seigneurie de Mirepoix donnée à Gui I^{er} de Lévis, bras droit de Simon de Montfort et y reste jusqu'à la Révolution.

Après 1842, la route départementale reliant Laroque d'Olmes à Foix ne longe plus la chapelle Saint-Sébastien côté nord mais traverse le bourg comme actuellement.



" Raimondo de Sautello " © Archives Départementales de la Haute-Garonne, cartulaire de St-Sernin, n° 510



Vitrail de sainte Céleste, chapelle Saint-Sébastien © Paul Ramirez / Club photo du Pays d'Olmes

D'òmes que pòrtan lo nom del vilatge son citats als sègles XII e XIII. Après la crosada contra los catars (sègle XIII), lo vilatge es balhat a la familha de Lévis, venguda del nòrd. Jol casse secular, la glèisa paroquiala, dedicada a Sant Joan, se tròba dins lo masatge de Fajou. La capèla Sant Sebastian (davant vos) foguèt benasida lo 5 d'agost de 1629, pauc de temps apuèi sa bastison.

Men bearing the name of the village were mentioned in the 12th and 13th centuries. After the crusade against the Cathars (13th), the village was given to the Lévis family. Sheltered by an ancient oak tree, the parish church, dedicated to St. John, is located in the hamlet of Fajou. Saint Sébastien chapel (in front of you), was consecrated on 5 August 1629, just after its construction.

En los siglos XII y XIII se menciona a gentes con el nombre del pueblo. Tras la cruzada contra los cátaros (siglo XIII), se otorgó el pueblo a la familia de Lévis, oriunda del norte. Bajo una encina secular, la parroquia, bajo la advocación de San Juan, está en la aldea de Fajou. La capilla de San Sebastián (aquí delante) fue consagrada el 5 de agosto de 1629, poco tiempo después de su construcción.

Les églises du Sautel

À l'abri d'un chêne séculaire, l'église paroissiale se situe au hameau de Fajou (route d'accès derrière vous). Elle est dédiée à saint Martin jusqu'en 1615, puis à saint Jean. Elle a été largement rénovée aux XIX^e et XX^e siècles. La chapelle Saint-Sébastien, devant vous, a été bénie le 5 août 1629, peu après sa construction. La date de 1690 située au-dessus de la porte semble correspondre à un réaménagement. Le clocher-mur à trois baies a été édifié en 1949, à la suite de l'effondrement d'une partie de la toiture et de la tribune.



Fajou © Paul Ramirez / Club photo du Pays d'Olmes